Nº 2412

Prot. n. 8 Reg fl 12.

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração

Anno: 1914

Data 30 Outubro 1914

Jaguariuna

Interessado Angel Navarro Segueno.

Assumpto Pedindo Restituição de passagem de Bueno Aires a Santos.

João B. C. Oliveira

(Mod. N. 1-A)

Endereço telegraphico: ARDASSO
Code used: Western Union

AGUA SANTA COFFEE COMPANY LIMITED

FAZENDA AGUA SANTA
SANTA ERNESTINA
E. de Ferro Araraquara
Estado de São Paulo
BRAZIL

Ao Sr. Moraes
4. 11. 914

30. de Outubro de 1914

Exmo. Sr. Dr. Secretario de Estado dos Negocios
da Agricultura, Commercio e Obras Publicas
do Estado de São Paulo

ANGEL NAVARRO SEGUERRO, immigrante, chegado ao porto de Santos no dia 29. de Agosto de 1914, pelo vapor italiano " CORDOVA ", procedente do porto de Buenos Aires, achando-se localisado com sua familia (composta de mulher Señora de 36 annos, filho Bonifacio de 8 annos, filho Esteban de 6 annos, filha Maria de 1 anno e filho Navarro de menos de 1 anno) na fazenda Agua Santa, da " Agua Santa Coffee Company Limited " na estação de Santa Ernestina, conforme prova com os documentos juntos, e tendo pago sua passagem daquelle porto ao de Santos, vem, respeitosamente, pelo presente, requerer digne-se V. Excia., de accordo com a lei, autorizar a restituição, ao suplicante, da importancia despendida com o seu transporte, conforme recibo no bilhete de passagem, junto ao presente.

E. R. M.

30/10/914

A rogo de Angel Navarro Seguerro por não saber ler nem escrever
Hermann Kantenbach.

TESTEMUNHAS:

Departamento Estadual do Trabalho
S. PAULO
NOV 4 1914
Director

Bilhete de embarque
Certificado de nacionalidad no.997
4 attestados de nascimentos
3 passaportes

(Mod. N. 1-A)

2

Endereço telegraphico: ARDASSO
Code used: Western Union

AGUA SANTA COFFEE COMPANY LIMITED

FAZENDA AGUA SANTA
SANTA ERNESTINA
E. de Ferro Araraquara
Estado de São Paulo

BRAZIL

30. de Outubro 1914

Attestamos que o subdito hespanhol
ANGEL NAVARRO SEGUERRO e sua familia, chegados ao porto de Santos no dia 29. de Agosto de 1914 pelo vapor italiano " CORDOVA " procedente de Buenos Aires, se acham regularmente establecidos na lavoura de café d'esta Companhia.

Saude e Fraternidade

30. de Outubro de 1914

AGUA SANTA COFFEE COMPANY LIMITED

Manager

Ao Exmo. Sr. Dr. de Estado dos Negocios da Agricultura

SÃO PAULO

Reconheço verdadeira firma supra, de que
dou fé. Taquarytinga, 1 de Novembro
de 1914. Em test.º (illegible) da verdade.
Carlos Reis Rodrigues
2º Tabellião

Carlos Reis Rodrigues
Tabellião
e Escrivão do 2.º officio
TAQUARITINGA

(Mod. N. 1-A)

3

Endereço telegraphico: ARDASSO
Code used: Western Union

AGUA SANTA COFFEE COMPANY LIMITED

FAZENDA AGUA SANTA
SANTA ERNESTINA
E. de Ferro Araraquara
Estado de São Paulo
BRAZIL

30. de Outubro 1914

Exmo. Sr. Dr. Juiz de Paz em exercicio

TAQUARITINGA

Para poder requerer do Exmo. Sr. Dr. Secretario de Estado dos Negocios da Agricultura restituição de passagens maritimas, vimos respeitosamente requerer, vos digneis attestar que o subdito hespanhol

ANGEL NAVARRO SEGUERRO

chegado ao porto de Santos no dia 29. de Agosto de 1914 pelo vapor italiano " CORDOVA ", procedente de Buenos Aires, se acha com sua familia regularmente establecido como colono na lavoura de café d'esta Companhia

E. R. M.

30. de Outubro de 1914

AGUA SANTA COFFEE COMPANY LIMITED

[signature]

Manager

Attesto que o subdito hespanhol Angel Navarro Seguerro acha-se estabelecido como colono da fazenda "Agua Santa Coffee Company" deste distrito.

Fazenda Agua 1.º 9bro 914

[signature]

Reconheço

Reconheço verdadeiras firmas Reis
e - que dou fé. Taquaritinga, 1 de Novembro
de 1914. Em test. da verdade

Carlos Reis Rodrigues

2º Tabellião

Carlos Reis Rodrigues
Tabellião
e Escrivão do 2.º officio
TAQUARITINGA

13

N. 1052

Angel Navarro Sequero, expontaneo, hespanhol, agricultor, de 36 annos, sua mulher, Polonia, de 35, seus filhos, Bonifacio, de 9, Esteban, de 7, Angel, de 5 e Maria, de 1 anno, procedentes do porto de Buenos Aires, vieram pelo vapor " Cordova," entraram, na Hospedaria de Immigrantes, deste Departamento, a 29 de Agosto ultimo e seguiram para a fazenda da Agua Santa Coffee Company, Ltd, na estação de Santa Ernestina, contractados de accordo com a procura n. 10.093 e recibo n. 41.845. Já estiveram no Brasil.

O requerente não tem, em sua familia, 3 pessôas, maiores de 12 e até 45 annos, conforme exige o art. 101, do Decreto n. 2.400, de 9 de Julho de 1913, bem como a resolução communicada a esta Diretoria pelo officio n. 1.221, de 16 de Outubro ultimo, da Directoria de Terras, Colonisação e Immigração.

Egualmente, conforme o officio D. G. n/ 2.533, de 7 de Agosto ultimo, da Directoria Geral da Secretaria da Agricultura, o serviço de restituição de passagens aos immigrante procedentes da Republica Argentina está suspenso. Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 16 de Novembro de 1914.

Director.

Extracto
23/11/914

Secretaria da Agricultura

Em ..... de ..... de 191 .....

Recebi os documentos de fls. 4 a 12, que acompanhavam este processo

São Paulo, 26 de Março de 1915

Affonso G. Ferreira